



BAB V

PENUTUP

BAB V

PENUTUP

A. Kesimpulan

Setelah diuraikan mengenai pembahasan sumber- sumber dalam kitab tafsir *Tarjumān Al Mustafid* maka dapat diambil kesimpulan sebagai berikut : Pola perujukan dalam *Tarjumān al Mustafid* yaitu dengan menyebutkan ada yang secara langsung kalimat yang dimaksudkankan dan tidak langsung , kemudian diterjemahkan dengan bahasa Melayu, bahasa penerima. Kalimat yang digunakan dalam pola perujukan ini dengan [كات مفسير], ددالم القرآن منافع, ددالم. Seperti contoh dalam surat al Tahrim ayat 11 . بيضاوي

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ
وَنَجِّنِي مِنَ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ
دان تله دافماكن الله تعالى اكن سوات افام بك مريكنيت يع فرجاي درفد فيهق
تياد ممبرى مضرة فرعون دعن سكل كافر سروف دعن حال آسية استرى فرعون
[كات مفسير] تله فرجاي اي اكن موسى مك دسيكس اكندى اوله فرعون سفرة
بهودل لابعن تاغن دان كا كين كدوان دان دتنداهن ددان دعن باتو جكى يع بسر
مك دبوعكن اكندي كدالم فانس مك اداله افبيل ليه درفدان سكل اورع يع
دوكلكن ميكس ايت منوعدى سكل ملائكة

Abdul Rauf tidak secara langsung merujuk dalam tafsir *Jalālain*, tetapi konteks kalimat yang dimaksudkan merujuk pada tafsir *Jalālain*. dan contoh

dalam pola perujukan secara langsung yaitu dalam surat al Baqarah ayat 4 [کات
مفسیر] ترسبوت ددالم خازن.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَيَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ

دان ستعه درفد سکل مأنی برکات تله کامی فرجای اکن الله تعالی دان اکن هاری
قیمه دان تیاد مرکئیت فرجای [کات مفسیر] ترسبوت ددالم خازن اداله تورن ایه
این فدا فکرجان سکل منافق یایت عبدالله انق ابي انق سلول انق معقب انق قشیر
جادی انق قیس دان سکل صحابه مرکئیت بهوسن مرکئیت دظاهرکن مرکئیت
کلمه اسلام سفایا سجهترا مرکئیت دعندی درفدا نبی صلی الله علیه والسلام دان
سکل صحابتن دان دیوییکن مرکئیت کافر فدحال داعتقاد کن مرکئیت اکندی
والله اعلم

Dari bentuk perujukan ini tafsir *Tarjumān al Mustafīd* tidak dapat dikatakan secara gamblang bahwa ini adalah bentuk sebuah terjemahan suatu tafsir tertentu karena didalamnya memuat banyak rujukan- rujukan dari kitab-kitab terdahulu. Akan tetapi dari penelitian ini penulis menemukan bahwa tafsir *Tarjumān al Mustafīd* secara maknawi dekat terhadap penerjemahan tafsir *Jalālain* dan *al Khazin*.

B. Saran

Penelitian mengenai menguji sumber tafsir *Tarjumān al Mustafīd* karya Abdul Rauf al Singkili diatas, penulis menganggap masih belum sampai kepada tahap sebuah kesempurnaan. Sehingga dari banyaknya kekurangan ini, perlu adanya perbaikan dan saran yang bersifat membangun bagi para peneliti yang

berminat untuk mengkaji lebih dalam lagi mengenai permasalahan yang menyangkut kitab tafsir *Tarjumān al Mustafid* ini.